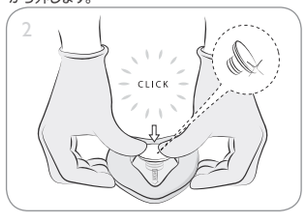
フィルタの交換

使用済みフィルタを取り外します



マスクを片手で押さえ、もう一方の手でフィルタをつかみ、外側そして横方向に引っ張ってマスクから外します。



マスクを硬くて平らな面に置いて、新しいフィルタを取り付けます。正しくしっかりと取り付けるために、強く押し込んでください。

注
- *マスクはフィルタなしでも使用できます。*
- *フィルタの交換時には、マスクを折り畳んだ状態にしてください。*

クリーニングおよび消毒

⚠ 警告
- *一方向弁、フィルタ、手袋は、1人の患者のみが使用できるように設計されています。繰り返し使用することで、二次汚染、性能低下、器具の故障を招く危険性が高まります。Laerdal は再使用による生じた結果に責任を負いません。*
- *ポケットマスクが機能しない場合は患者から取り外して、換気を続けてください。*

マスクは、マネキンを使ったトレーニングの後や患者への使用後に、洗浄・消毒して繰り返し使用することができます。

1. 温かい石鹸水でこすり洗いをします。
2. 1 分以上きれいな水ですすぎます。
3. 0.5% の次亜塩素酸ナトリウム溶液に 10 分間浸します。
4. 流水で 3 分間洗い流します。
5. 完全に乾くまで乾燥させます。

⚠ 注意
- *低温殺菌、煮沸、蒸気オートクレーブは行わないでください。PVC は耐熱性があまり高くありません。*
- *上記以外の化学薬品は使用しないでください。PVC に使用できる溶剤はあまり多くありません。*
- *手入れ後にポケットマスクを点検し、破損や欠陥がある場合は破棄してください。*

患者に使用した場合

マスクは、指示に従ってクリーニングと消毒を行なった後に、繰り返し使用することができます。一方向弁とフィルタは使い捨てです。

仕様

温度制限	
動作	-10°C～40°C
保管	-40°C～50°C
湿度	5 - 95 %
耐用年数	
品質保持期間	5 年
予想耐用年数	クリーニングと消毒 20 回分
患者への呼気抵抗*	
マスクおよび一方向弁	≈ 3 cm H_2O
マスク、フィルタおよび一方向弁	≈ 5 cm H_2O
患者への吸気抵抗*	
マスクおよび一方向弁	≈ 3 cm H_2O
マスク、フィルタおよび一方向弁	≈ 5 cm H_2O

性能に関するデータは公称値です。
* 標準試験法に基づく

商品番号	名称	素材
82xxxx	マスク	PVC
820610	フィルタ	PP
820410	一方向弁	PC、Si
該当なし	ハードケース	PP
	ソフトポーチ	PET、PVC
	ポリ袋	LDPE

法規制に関する情報

記号	
MD	医療用具
	使い捨てマーク
LATEX	天然ゴムラテックスは含まれていません。
レールダル ポケットマスク 一方向弁およびフィルタ付き	
82xxxx CE	本医療用具は、医療機器規則 (EU) 2017/745 の全般的な安全および性能に関する要件を遵守しています。

注
重大な誤動作、望ましくない事故、デバイスの機能や性能の低下が発生した場合は、すみやかにレールダルにご連絡ください。事故が発生した場所および/またはデバイスが使用された場所の管轄当局にも通知してください。

構成品



ポケットマスクおよびその容器*

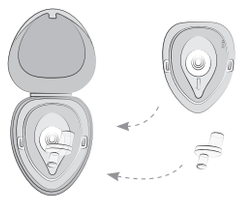
使い捨て部品:



医療検査用手袋*

*一部の構成。

保管



ポケットマスクは Laerdal Medical AS の登録商標です

© 2025 Laerdal Medical AS. 無断複写・転載を禁じます。

発行日: 2025-03

Laerdal Medical AS
P.O. Box 377, Tanke Svilandsgate 30,
4002 Stavanger, Norway
電話: (+47) 51511700

販売者:
Laerdal Pty Ltd
8 Stamford Road, Oakleigh, VIC.3166,
AUSTRALIA

20-19004 改訂 E

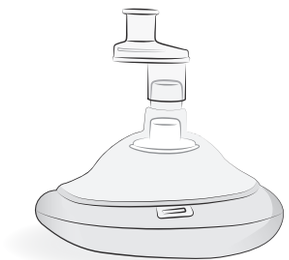
CE

www.laerdal.com

JA

ポケットマスク

取扱説明書



Laerdal
helping save lives

使用目的

レールダル ポケットマスクは 救命者と患者の口が直接触れないよう、呼吸していない成人の口対マスク換気用に 設計されています。乳児に使用する場合、しっかり密着するようにマスクを180°回転させる ことができます。

重要な情報

本器具は十分なトレーニングを受けた人のみが使用するようにしてください。

使用前に、この取扱説明書を読み、本製品の操作をよく理解してください。この取扱説明書に記載された手順以外で本製品を使用しないでください。

すべての警告、注意および指示を守ってください。参照が必要な時のために本冊子は保管しておいてください。

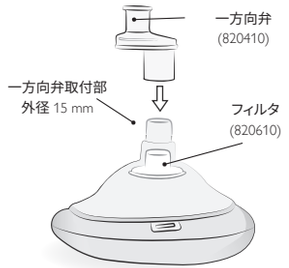
レールダル ポケットマスクの一方向弁取付部 (15 mm) から一方向弁を取り外すと、バッグバルブ式蘇生器や酸素蘇生器など、他の換気装置を接続して使用することができます。

⚠ 警告と注意

「警告」は、重度の人身傷害や死亡につながる条件、危険を生じさせる要因または安全性に欠ける行為を特定するものです。

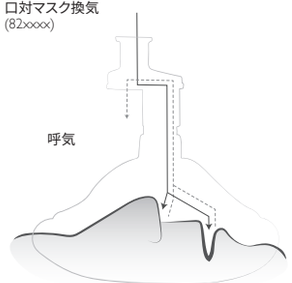
「注意」は、軽度の人身傷害または製品の損傷につながる状況、危険を生じさせる要因、または安全性に欠ける行為を特定するものです。

概要

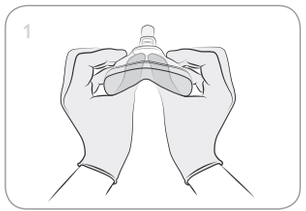


機能

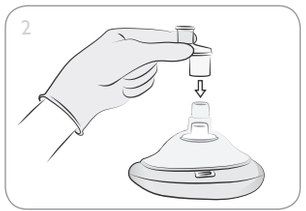
口対マスク換気
(82xxxx)



セットアップ



フィルタが接続部にしっかりと取り付けられていることを確認し、ドームを外側に押し出します。

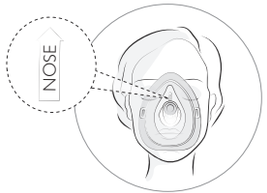


一方向弁をマスクの一方向弁取付部に取り付けます。

⚠ 注意

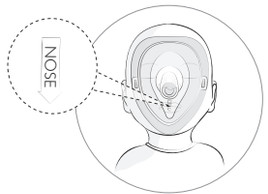
低温下では、ポケットマスク が折り畳みづらくなることがあります。

マスクの装着



成人および小児

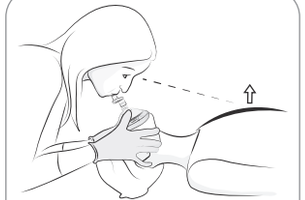
「鼻」マークのある側を患者の鼻の上に配置します。



乳児

マスクの「鼻」マークのある側が顎の下にくるように配置します。

マスクの使用



成人および小児

図の通りにマスクを密着させ、胸が上昇するまでゆっくり息を吹き込みます。



乳児

図の通りにマスクを密着させ、胸が上昇するまでゆっくり息を吹き込みます。

汚染

汚染が生じた場合は、マスクを外して患者の気道を確保します。マスクから異物を振り落とす、または払い落とします。弁に息を吹き込んで、問題なく機能することを確認します。
マスクを再度装着し、換気を続行します。

⚠ 注意

- *汚染の度合いがひどい場合やすぐに異物を取り除くことができない場合は、マスクなしで換気を続行してください。*
- *患者の顔にフィットしない場合、または十分に密着しない場合はポケットマスクを取り外してください。*